

AN UNPRECEDENTED COLLABORATION

MB&F × *H. Moser & Cie.*





摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

MB&F × H. MOSER & CIE.

摘要

為紀念亨利慕時與MB&F長達十年的合作情誼, Edouard Meylan 和Maximilian Büsser特別為高級製表愛好者安排一場音樂盛宴, 聯手譜出高級製錶界前所未見的精采二重奏, 成為兩大品牌歷程中的巔峰之作。MB&F 史無前例首次以雙向且全然互惠的合作方式投入行為藝術 (Performance Art) 腕錶的創作。本次合作中, 雙方共同創作出兩款腕錶, 展現揉合彼此經典特色的全新形象。故事由兩位志同道合的男士友誼做背景, 為的是創作與分享的喜悅, 以及共同揭曉非凡之作的成就與滿足感。

計劃起源

亨利慕時和 MB&F 皆為獨立、以人為本的瑞士製錶品牌, 雙方領導者同樣抱有滿腔熱血。兩人有多年交情同時彼此仰慕, 互相敬重。事實上, 兩家品牌已經合作逾十年源於MB&F 使用的游絲即是由亨利慕時姊妹公司 Precision Engineering AG 供應。因此, MB&F 會找來 Edouard Meylan 「友情」演繹行為藝術腕錶的創作並不令人意外。最前瞻的一點是此為互展所長的合作。Maximilian Büsser 說: 「我打電話給 Edouard 表明合作意願時, 提到我很喜歡雙游絲、慕時煙燻 (fumé) 錶盤和概念 (Concept) 系列。Edouard 立刻說我可以借用這些特色, 但前提是他也要能從 MB&F 的作品中擷取元素運用。乍聽之下我有點驚訝, 但還是決定考慮一番。我是印度與瑞士混血, 所以我深信混合DNA可以激盪出有趣的成果, 既然如此, 何不在製錶實驗看看? 於是我就答應了, 並建議自我個人非常鍾愛的 FlyingT 腕錶中擷取特色。」亨利慕時與 MB&F 秉持分享且開放的精神, 同時致力發揚團結就是力量的概念, 攜手推出兩款腕錶, 並提供多種版本選擇, 每版本限量發售 15 只。選擇 15 這個數字, 不僅呼應 MB&F 創立 15 周年, 也慶祝亨利慕時回歸錶壇 15 年紀念。藉由充分發揮所長, 亦敵亦友的兩個品牌將各自工匠的技藝融匯並發揚, 和 MB&F 的品牌哲學不謀而合。

成果豐碩

這次合作的成果讓 Edouard Meylan 與 Maximilian Büsser 喜出望外, 遠遠超乎預期。除了催生出動人的腕錶作品, 也得以揉合兩者的專業技術與 DNA, 進一步豐富彼此; 雙方的專業人才更展現開放、坦誠的精神, 毫不保留地大顯身手。也因為這次的經驗, Edouard 與 Maximilian 再次體會到一起團隊創作帶來的滿足與喜悅。





摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

LM101 MB&F X H. MOSER

Legacy Machine 101 集機械製錶的精華於一身，包含平衡擺輪、動力儲存與走時。因此，此錶款無疑是 MB&F 重新改款的首選。這只腕錶可謂該系列中最純粹「簡潔」的作品，而兩品牌聯手創作的最新 LM101 MB&F x H. Moser 也將極簡奉為主旨。亨利慕時在概念 (Concept) 系列腕錶中充分展現品牌「反璞歸真」的理念，MB&F 此次也選擇不加入品牌標誌，僅在機芯上簽名，向品牌以及整個鐘錶界的傳統致敬。為呼應內斂設計風格，品牌亦捨去懸浮圓形小錶盤，小時與分鐘指針以及 45 小時動力儲存指針皆直接置放於主錶盤。如此一來，亨利慕時的經典煙燻錶盤就能完美呈現，再輔以精緻錶圈增添魅力。此聯名錶款共選用四種煙燻錶盤：煙燻紅、宇宙綠、水藍，當然還有最經典的電光藍。另外搭配藍寶石水晶圓頂和精鋼錶殼，成為 MB&F 歷史上第三只精鋼錶殼腕錶。

儘管重新設計 LM101 MB&F x H. Moser 以凸顯煙燻錶盤之美，令人目眩神迷的大尺寸懸浮平衡擺輪依舊是腕錶焦點。對 Maximilian Büsler 而言，這顆跳動的心臟是製錶工藝的精髓，這次他更選擇搭配 Precision Engineering AG 的雙游絲。成對的配置可以校正游絲在伸展時重心偏移的問題，大幅提升精準度與等時性，符合品牌持續追求完美的精神。此外，雙游絲可以降低單游絲常見的摩擦阻力，進而提高等時性。透過藍寶石水晶曲面錶底蓋，可以清楚窺見驅動腕錶的「引擎」。不同於 Legacy Machine 101 的基礎機芯（其修飾是由機芯共創者 Kari Voutilainen 所設計），這次驅動 LM101 MB&F x H. Moser 的機芯採用更具現代感的美學設計，並採用考究的 NAC 處理以增強美感。





LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源



如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

FROM LEFT TO RIGHT, THE LM101 MB&F x H. MOSER LIMITED EDITIONS WITH FUMÉ DIALS IN AQUA BLUE (EXCLUSIVELY FOR RETAILER AHMED SEDDIQI & SONS), FUNKY BLUE, COSMIC GREEN AND RED.



摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F – 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

LEGACY MACHINE 101

MB&F x H. Moser

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

LM101 MB&F x H. Moser 推出 4 款限量精鋼腕錶，每個版本各 15 只：電光藍煙燻錶盤、宇宙綠煙燻錶盤、煙燻紅錶盤，以及專為經銷商 Ahmed Seddiqi & Sons 特製的水藍煙燻錶盤。

機芯

MB&F 自製研發三維立體機芯

機芯美學設計與修飾打磨：Kari Voutilainen

手動上鍊搭配一個主發條盒

動力儲存：45 小時

平衡擺輪：14mm 訂製平衡擺輪搭配四枚傳統調節螺絲，懸浮於機芯上

擺輪游絲：Straumann® 雙游絲

震動頻率：18,000bph/2.5Hz

221 枚零件

23 顆寶石

寶石套筒：K金套筒搭配拋光沉頭螺柱

表面處理：19 世紀風格手工表面處理；內側角展現頂級手藝、倒角皆拋光、日內瓦波紋、手工雕刻、黑色 NAC 塗層錶橋

功能

小時、分鐘顯示與動力儲存指示

錶盤上方懸浮大型平衡擺輪

錶殼

限量推出 4 款 316 精鋼腕錶，每個版本各 15 只，包含專為經銷商 Ahmed Seddiqi & Sons 特製的水藍煙燻錶盤。

錶徑：40.0 mm

高度：16.0 mm

35 枚零件

雙面防眩光處理圓頂藍寶石水晶鏡面及底蓋

錶盤

電光藍煙燻錶盤、宇宙綠煙燻錶盤、煙燻紅錶盤或水藍煙燻錶盤搭配太陽放射紋

錶帶

手工縫製小牛皮錶帶

316L 精鋼及鈦折疊式錶扣





LEGACY MACHINE 101 MB&F x H. Moser

負責 LEGACY MACHINE 101 MB&F X H. MOSER 錶款的「好友們」

概念：Maximilian Büsser / MB&F 與 Edouard Meylan / H. Moser & Cie.

產品設計：Eric Giroud / Through the Looking Glass 與 H. Moser & Cie.

技術與生產管理：Serge Krikhoff / MB&F 與 H. Moser & Cie.

機芯設計與修飾打磨：Kari Voutilainen

研發：Simon Brette 與 Thomas Lorenzato / MB&F、H. Moser & Cie.

齒輪與軸檢測：Jean-François Mojon / Chronode、Paul André Tendon / Bandi、Alain Pellet / Elefil

Swiss、Patrice Parietti / MPS Micro Precision System、Daniel Gummy / Decobar 與 Le temps retrouvé

雙游絲：Andreas Kurt / Precision Engineering

螺絲與平衡擺輪橋板：Marc Bolis / 2B8 與 Benjamin Signoud / AMECAP

發條盒：Stefan Schwab / Schwab-Feller

機板與橋板：Alain Lemarchand 與 Jean-Baptiste Prétot / MB&F、Rodrigue Baume / HorloFab

機芯零件手工打磨：Jacques-Adrien Rochat 與 Denis Garcia / C-L Rochat

機芯組裝：Didier Dumas、Georges Veisy、Anne Guiter、Henri Porteboeuf 與 Emmanuel Maitre / MB&F

售後服務：Thomas Imberti / MB&F

品管：Cyril Fallet / MB&F

錶殼製作：Alain Lemarchand 與 Jean-Baptiste Prétot / MB&F

錶殼裝飾：Bripoli

錶扣製作：G&F Châtelain

煙燻錶盤：Someco、Virginie Duval 與 Hassan Chaïba / Les Ateliers d'Hermès Horloger

錶冠與校正鈕：Cheval Frères

指針製作：Waeber HMS

錶鏡製作：Martin Stettler / Stettler

錶帶製作：Multicuirs

展示錶盒：Olivier Berthon / Soixante et onze

產品物流：David Lamy 與 Isabel Ortega / MB&F

公關行銷：Charris Yadigaroglou、Virginie Toral 與 Arnaud Légeret / MB&F

M.A.D.Gallery：Hervé Estienne 與 Juliette Duru / MB&F

銷售業務：Thibault Verdonckt、Virginie Marchon 與 Jean-Marc Bories / MB&F

平面設計：Samuel Pasquier / MB&F、Adrien Schulz 與 Gilles Bondallaz / Z+Z

產品攝影：Venzin+Buehler Fotografen

人物攝影：Régis Golay / Federal

網站：Stéphane Balet / Nord Magnétique、Victor Rodriguez 與 Mathias Muntz / Nimeo

影片：Marc-André Deschoux / MAD LUX

文案：Nathalie Cobos-Crausaz / Comm'On

摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話：+41 22 508 10 38

MB&F





摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. Moser x MB&F

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

亨利慕時借用 MB&F 經典的三維立體機芯概念，採藍寶石水晶圓頂，錶盤的12 點鐘位置則是鏤空的60 秒飛行陀飛輪。在姊妹公司 Precision Engineering AG 精湛技藝的助力下，亨利慕時的陀飛輪選用圓柱游絲，和 Precision Engineering AG 為 MB&F LM Thunderdome 所研發的機制相同。圓柱游絲源於 18 世紀，外型猶如蝸桿或螺旋錐，垂直向上圍繞至擺輪軸心頂端。當時，圓柱游絲經常用在傳統航海精密時計，更能有效消除游絲從引力中心向外伸展所產生輕微的離心效應。這也使得圓柱游絲的表現優於扁平游絲，由於扁平游絲收縮與擴張時，其幾何中心也會隨之改變、不完全與擺輪軸心一致，長久下來會對走時產生影響（儘管 Philips 或寶璣特別研發末端上繞的設計，以校正游絲運作時偏移的狀況，但仍無法完美解決此問題）。亨利慕時此次在圓柱游絲的兩端都加上寶璣游絲設計，以降低游絲之間產生摩擦的情形並大幅提升等時性。圓柱游絲因為形狀特殊，所以製作的困難度較傳統游絲高出許多，時間更是十倍之多。

另一項傳承 MB&F 的經典特色則是傾斜小時和分鐘錶盤，為了將判讀時間的隱私完全保留給佩戴者，亨利慕時本次將小時與分鐘盤以 40 度傾斜設計，小錶盤安裝在圓錐齒輪系上，以確保扭力於兩平面之間順利傳遞。正如 Edouard Meylan 所言：「為了讓MB&F的世界擁有亨利慕時的風格，透過藍寶石水晶小錶盤設計，小錶盤能夠完美與背景融合，襯托出煙燻錶盤之美。另外，為了維持此鐘錶藝術大作的純粹與優雅，我們將品牌標誌以浮水印的方式置於藍寶石水晶小錶盤上，藉此強調腕錶個性以及與佩戴者之間的緊密聯繫。」H. MOSER X MB&F 勇創者陀飛輪腕錶共有五種版本，皆採用精鋼錶殼，搭配電光藍、宇宙綠、勃根地紅、Off-White灰色以及冰河藍五色煙燻錶盤。

技術規格

勇創者陀飛輪腕錶 H. Moser x MB&F推出 5 款限量精鋼錶款，各 15 只：分別搭配電光藍煙燻錶盤、宇宙綠煙燻錶盤、勃根地紅煙燻錶盤、白灰色煙燻錶盤與冰河藍錶盤。

錶殼

精鋼材質，搭配藍寶石水晶圓頂

錶徑：42.0 mm

高度：19.5 mm

不含藍寶石水晶鏡面的高度：9.4 mm

錶冠位於 9 點鐘位置，鑄刻有「M」字樣

藍寶石水晶鏡面透明底蓋

錶盤

錶盤：電光藍煙燻錶盤、勃根地紅煙燻錶盤、宇宙綠煙燻錶盤、Off-White灰色或冰河藍煙燻錶盤搭配太陽放射紋

時針與分針顯示於 6 點鐘位置呈 40° 垂直傾斜的藍寶石水晶鏡面錶盤上

葉形時針與分針，型號1810-1203採用藍色葉形時針與分針

機芯

HMC 810 三維立體自動上鍊機芯

錶徑：32.0 mm 或 14 1/4 lignes

高度：5.5 mm

擺輪震頻：每小時震動 21,600 次

29 顆寶石

184 枚零件

自動雙向棘爪上鍊系統

18k 金自動擺陀，鑄刻 H. Moser & Cie. 標誌

動力儲存：最少72 小時

圓柱游絲

一分鐘飛行陀飛輪位於12 點鐘位置，搭載鏤空錶橋

功能

小時、分鐘顯示

錶帶

手工縫製黑色鱷魚皮錶帶

精鋼折疊式錶扣，刻有Moser徽標





H. MOSER & CIE.

H. Moser & Cie.由亨利·慕時 (Heinrich Moser) 創立於1828年。總部位於萊茵河畔諾伊豪森 (Neuhausen am Rheinfall)，目前員工數約60人，至今已研發出14款原廠自製機芯，每年生產超過1,500枚腕錶。H. Moser & Cie.製造調節機構和游絲等零組件用於自有產品，同時也供應給其他合作企業。Moser Watch Holding 於2012年創立，同時合併子公司Precision Engineering AG 主力開發，設計至生產可用於機芯的擒縱系統。H. Moser & Cie.很榮幸邀請慕時家族的一位成員出任公司榮譽董事長兼亨利·慕時基金會 (Heinrich and Henri Moser Foundation) 主席。由亨利·慕時的一名後代所創立的慕時基金會 (Moser Foundation)，其宗旨是將家族傳承發揚光大，並為座落於亨利·慕時老家Charlottenfels莊園的慕時博物館 (Moser Museum) 蒐羅文物。憑藉扎實的製錶專業技術和備受讚譽的行業經驗，MELB Holding成為H. Moser & Cie.和Hautlence的母公司。MELB Holding是一家獨立家族集團，總部位於具有傳奇色彩的汝山谷 (Vallée de Joux) 中心地帶。

如需詳細資料，請聯絡：
Nathalie Cobos,
T +41 76 319 03 09,
press@h-moser.com

摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡：

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38



ENDEAVOUR TOURBILLON – H. MOSER & CIE.



PIONEER PERPETUAL CALENDAR – H. MOSER & CIE.



VENTURER SMALL SECONDS XL – H. MOSER & CIE.



EDOUARD MEYLAN
CEO, H. MOSER & CIE.



摘要

計劃起源

成果豐碩

LM101 MB&F X H. MOSER

技術規格 LM101 MB&F X H. MOSER

好友們

勇創者圓柱游絲陀飛輪腕錶 H. MOSER X MB&F

技術規格 勇創者陀飛輪腕錶H. MOSER X MB&F

亨利慕時

MB&F — 概念實驗室的起源

如需詳細資料，請聯絡:

CHARRIS YADIGAROGLOU

CY@MBANDF.COM

ARNAUD LEGERET

ARL@MBANDF.COM

電話: +41 22 508 10 38

MB&F

MB&F — 概念實驗室的起源

MB&F成立於2005年，是世界上第一個鐘錶概念實驗室。MB&F憑藉將近20款出色的機芯，成就廣受好評的Horological Machines與 Legacy Machines 兩大系列基礎，並且持續遵循創辦人和創意總監Maximilian Büsser 的構想，通過解構傳統製錶技術來創造3D動態藝術。

在經歷15年管理知名鐘錶品牌後，Maximilian Büsser 於2005年辭去Harry Winston董事總經理一職並創立的MB&F，也就是Maximilian Büsser & Friends。MB&F是一間藝術及微工程概念實驗室，並透過一群出眾的獨立鐘錶專家，共同致力於設計及製造出極具創意且重要的概念手錶。與這些菁英共同合作研發，讓Max相當樂在其中。

2007年，MB&F推出第一款Horological Machine，即HM1腕錶。透過其複雜多層次、立體架構的概念與錶壇首次採用的完美機芯傳動結構，奠定了品牌在機械腕錶的一席之地，並為之後推出的Horological Machine 系列奠定了創作標準—以機械來訴說時間，而不僅只於報時。無論是太空 (HM2、HM3、HM6)、天空 (HM4、HM9)、賽道 (HM5、HMx、HM8)，及動物王國 (HM7、HM10)，這些都是Horological Machine系列探索的疆域。

2011年，MB&F發表了Legacy Machine系列，這是一個受到傳統製錶所啟發的全新系列，藉由優異的鐘錶技術來重新詮釋複雜機械，以所創造出極富當代風格的機械工藝向19世紀的超凡製錶技藝致敬。從LM1到LM2，MB&F更研發了自製機芯LM101。後續推出 LM Perpetual、LM Split Escapement 與 LM Thunderdome，使系列更加完整。2019年，MB&F Machine 首度突破自我，推出女性專屬腕錶 LM FlyingT。自此，MB&F開始交替發表顛覆傳統的創新Horological Machines系列與源自傳統經典啟發製成的Legacy Machines系列。

MB&F 的 F 代表的是 Friends，因此MB&F 與其推崇的藝術家、製錶工匠、設計師與製造單位聯手合作是最自然不過的事情。

聯手合作的領域分為兩種：「行為藝術」(Performance Art) 與「共同創作」(Co-creations)。「行為藝術」

為 MB&F 腕錶邀請業界創意人才重新詮釋，「共同創作」則以非腕錶的其他機械方式呈現，由MB&F 發想與設計，經專屬瑞士錶廠負責技術與製造。其中共同創作如與鐘錶廠L'Epée 1839 共同打造的機械鐘以報時為主，其他和音樂盒大廠Reuge 與專業書寫用具商Caran d'Ache的合作則為另種形式的機械藝術表現。

Büsser希望跳脫傳統商店形式，為這些機械作品提供最佳的呈現空間，興起將各藝術家打造的機械藝術集於一地開設藝廊的想法，第一間 MB&F M.A.D.Gallery (M.A.D. 代表Mechanical Art Devices 機械藝術裝置) 也因此誕生於日內瓦，之後也陸續於台北、杜拜與香港設立 M.A.D.Gallery。

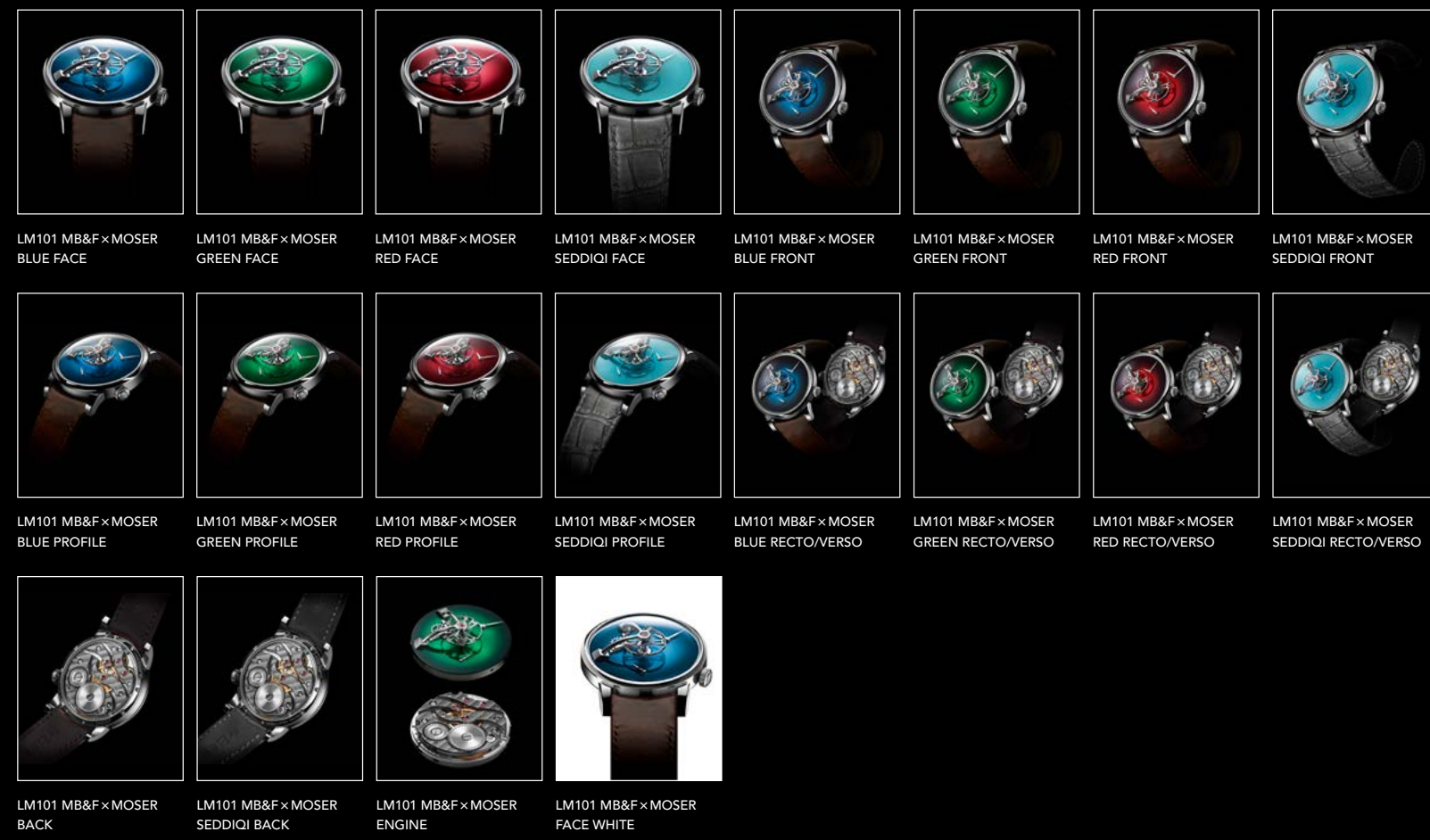
一路走來，MB&F榮獲多項大獎肯定，持續耕耘創新領域。獲頒5 座首屈一指的日內瓦鐘錶大賞獎項：2019年，LM FlyingT 獲得「最佳複雜女錶」的殊榮；2016年，LM Perpetual 榮獲鐘錶大賞的最佳萬年曆腕錶獎；2012年，Legacy Machine No.1奪得「最受公眾歡迎獎」(由鐘錶迷投票選出)以及「最佳男裝腕錶獎」(由評審投票選出)的雙重肯定。2010年，MB&F以HM4 Thunderbolt贏得「最佳概念與設計腕錶」的獎項。而2015年，MB&F以獨特的HM6 Space Pirate宇宙海盜在國際紅點大展上榮獲「紅點」的「最佳中的最佳」大獎 (Red Dot: Best of the Best)。

枝狀目錄

其他語言新聞資料

+所有產品照片(低解析及高解析檔案)

THE MACHINE



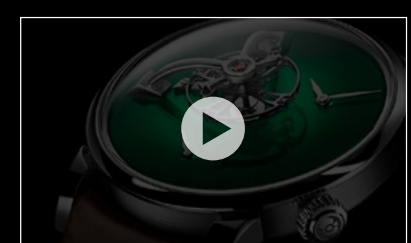
IN-SITU



ENDEAVOUR CYLINDRICAL TOURBILLON H. MOSER x MB&F



FILM



MB&F x H. MOSER



FOLLOW US ON SOCIAL MEDIA @MBANDF WECHAT